ᐱ ᓐ ᖁᕕ ᖅ
ᐃᒃ ᓯ ᕙᐅ ᑕ ᖅ
ᓄᓇᕗ ᑦ ᐅ ᒪ ᔪ ᓕ ᕆᔨ ᕐ ᔪ ᐊ ᒃ ᑯ ᑦ ᑲ ᑎ ᒪ ᔨ ᖏᑦ
Box 1379

Iqaluit, NU X0A 0H0 Canada

13 ᒪᐃ 2014

ᐱᔾᔪᑎᖓ: ᐃᓄᓕᒪᕐᑎᑦᑎᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᓇᓄᒃᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᓱᓪᓗᒥ M’Clintock Channel ᓇᓄᐃᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᓐᓂᖓᕐᑐᖅ

ᖁᕕᕐᒧᑦ,

ᑐᕋᒐᖃᕐᒪᑕ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᓇᓄᓕᕆᓂᕐᒧᑦ IUCN/SSC Polar Bear Specialist Group ᐅᖃᐅᔾᔨᒋᐊᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ, ᐊᐃᕆᔭᐅᒍᑎᒃ, ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᒪᖓᑕ ᓇᓄᐃᑦ ᓄᓇᒋᔭᖏᓐᓂ, ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᑭᒃᓕᓯᓂᐊᕐᑎᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ. ᖁᔭᓐᓇᒥᕐᑕᕗᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ Nunavut Wildlife Management Board (NWMB) ᐱᕕᖃᕐᑎᑦᑎᓚᐅᕐᒪᑕ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖃᕐᑐᓂᒃ ᕿᓄᖓᓱᑕᐅᔪᒧᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐅᒪᔪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ Kitikmeot Regional Wildlife Board (KRWB) ᐅᓄᕐᓯᒋᐊᕈᒪᓪᓗᑎᒃ 3−ᒥᑦ 18−ᒧᑦ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᕐᑐᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᔪᓐᓴᕐᑐᑦ ᓱᓪᓗᖓᓂ M’Clintock Channel (MC) ᓇᓄᖃᕐᕕᐅᔪᒥ.

ᕿᒥᕐᕈᓗᒋᑦ ᑎᑎᕋᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐅᒪᔪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ, ᐱᑕᖃᖏᒻᒪᑦ ᑭᒃᓕᓯᓂᐊᕐᑎᒃᑯᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᓇᓄᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᕿᒥᕈᓂᐊᕐᑕᖏᓐᓂᒃ ᐅᓄᕐᓯᒋᐊᕈᒪᓂᖏᑦ 600−ᐳᓴᒥᒃ ᐱᔪᓐᓇᕐᑕᖏᓐᓂᒃ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᔾᔪᑕᐅᔨᐊᖏᒃᓗᐊᕐᒪᖓᑦ ᐱᑕᖃᐃᓐᓴᕈᑕᐅᓂᐊᕋᓗᐊᕐᒪᖓᑦ ᓇᓄᕐᓄᑦ. ᑭᓯᐊᓂ, ᖃᐅᔨᒪᓪᓗᑕ ᑎᑎᕋᖓᓂ 3 ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐅᒪᔪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐅᖃᕐᓯᒪᒃᒪᑕ ‘ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ’ ᐱᖃᑕᐅᒧᕕᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᑎᓪᓗᒍ. ᐱᔭᒃᓴᐅᒃᒪᖓᑕ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᔪᕕᓂᑦ ᕿᒥᕈᔭᐅᓂᐊᕐᒪᑕ? ᑭᒃᓕᓯᓂᐸᕐᑎᓂᑦ ᑎᑎᕋᕐᑕᐅᓯᒪᖏᑉᐸᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᒧᕕᓂᑦ, ᓇᓄᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᐅᔾᔨᕐᓴᖁᔨᕗᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓂᒃ ᐅᑕᕿᓚᐅᑲᖁᓪᓗᒋᑦ ᓄᑕᖑᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᑯᔪᑦ ᑎᑎᕋᕐᑕᐅᓯᒪᓕᕐᐸᑕ ᓱᓪᓗᖓᓂ ᓇᓄᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᑦᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐊᕐᑕᖏᓐᓂᒃ.

ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᖃᑎᒋᒃᓂᒃᑯᑦ ᐊᖏᖃᑎᒋᒍᑎᒥ ᓱᓪᓗᖓᓂ ᓇᓄᖃᕐᓂᖏᓐᓂ, ‘ᐊᑐᐊᒐᐅᔪᖅ ᓇᓄᒐᓱᒃᓂᕐᒧᑦ’ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᓄᑕᒥᒃ ᑭᒃᓕᓯᓂᐊᕐᑎᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐱᑕᖃᖏᒃᑯᓂ ᕿᒥᕈᔭᐅᔪᓐᓇᖏᑉᐸᑕ, ᓇᓄᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᕿᓄᖓᓱᑕᐅᔪᒥᒃ ᑭᐅᔪᓐᓇᕐᔾᔨᐊᖏᒻᒪᑕ. ᖁᔭᓐᓇᒥᒃ ᐅᖃᕈᓐᓇᕐᑎᑕᐅᒐᑦᑕ ᐃᑲᔪᕈᒪᒋᓄᒍᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᑦᑎᓐᓂ.ᐃᓚᓐᓇᕆᔭᐃᑦ

ᑕᒡ ᕙᓐᒍᕋᐃᕕᓐ Dag Vongraven
ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ ᓄᓇᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᕐᔪᐊᖏᓐᓄᑦ
Chair, IUCN/SSC Polar Bear Specialist Group

c/o Norwegian Polar Institute
Fram Center
N‐9296 Tromsø
Norway

Tel. +47 77750638
Fax +47 77750501

Email: vongraven@npolar.no
Web: http://pbsg.npolar.no